



Briselē, 2021. gada 20. septembrī
(OR. en)

11709/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0271(NLE)

TRANS 535

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Iepr. dok. Nr.:	ST 11953/21
K-jas dok. Nr.:	ST 11288/21 + ADD 1
Temats:	Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) 15. Ģenerālajā asamblejā – pieņemšana

I. IEVADS

1. Komisija 2021. gada 17. augustā Padomei iesniedza minēto priekšlikumu. Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) Ģenerālā asambleja kārtējās sesijas rīko ik pēc trim gadiem. Šā gada darba kārtībā cita starpā ir tādi punkti kā stratēģiskas diskusijas, ģenerālsēkretāra ievēlēšana, ar pakļautām struktūrām saistīti jautājumi un vairākas izmaiņas OTIF reglamentā. Sanāksme notiks 2021. gada 28. un 29. septembrī Bernē, Šveicē, un tajā varēs piedalīties arī attālināti.
2. OTIF ir 52 dalībnieki, no kuriem 25 ir ES dalībvalstis. Savienība pievienojās Konvencijai, ar ko reglamentē OTIF, 2011. gadā ar Padomes 2011. gada 16. jūnija Lēmumu 2013/103/ES.

II. DARBS SAGATAVOŠANAS STRUKTŪRĀ

3. Sauszemes transporta jautājumu darba grupa priekšlikumu pirmoreiz izskatīja neformālā locekļu sanāksmē 2021. gada 6. septembrī. Vairākas delegācijas iesniedza izpētes atrunas un puda šaubas par kompetenču un balsstiesību piešķiršanu attiecībā uz dažiem Ģenerālās asamblejas darba kārtības punktiem, kā arī attiecībā uz dažiem Savienības nostāju projektiem. Četras delegācijas iesniedza rakstiskus komentārus ¹.
4. Darba grupa diskusiju, ko veicināja prezidentvalsts sagatavots kompromiss ², turpināja neformālā sanāksmē 2021. gada 17. septembrī. Lai gan par lielāko daļu strīdīgo jautājumu diskusijā izdevās panākt kompromisu, divi jautājumi palika neatrisināti – viens par kompetenču aprakstu lēmuma projekta pielikumā, kurā ietvertas ES nostājas, un otrs par Ģenerālās asamblejas darba kārtības 9. punktu, ciktāl tas attiecas uz prasībām par valodu zināšanām saistībā ar *OTIF* ģenerālsekretāra atlasī.
5. Attiecībā uz pirmo galveno jautājumu dalībnieki panāca šādu vienošanos: ja ir norādīts, ka kompetence ir "Savienības (dalītā)", Savienība kompetenci dala ar savām dalībvalstīm un to vēl nav īstenojusi. Ja ir norādīts, ka kompetence ir "Savienības (dalītā un ekskluzīvā)", attiecīgais punkts daļēji ir dalītajā, daļēji – ekskluzīvajā kompetencē. Pēdējā minētajā gadījumā – saskaņā ar Padomes Lēmuma 2013/103/ES III pielikuma 3.3. punktu – lēmumu par balsstiesībām pieņem, ņemot vērā to, kura kompetence dominē, un Savienības nostāju paudīs prezidentvalsts un Komisija, savukārt dalībvalstis pēc pienācīgas saskaņošanas var uzstāties, lai to atbalstītu vai izvērstu.
6. Ņemot vērā otro neatrisināto jautājumu, darba grupa pie attiecīgā dosjē atgriezās 2021. gada 20. septembrī ³. Dažas delegācijas atbalstīja prezidentvalsts kompromisu, savukārt citas to atbalstīt nevarēja. Viedokļi atšķīrās gan attiecībā uz obligāto minimālo valodu skaitu, gan attiecībā uz to, kā izcelt kādu no tām. Neraugoties uz turpmākiem centieniem, vienoties par kompromisu attiecībā uz Savienības nostāju neizdevās, un tādēļ prezidentvalsts secināja, ka attiecībā uz šo konkrēto aspektu jaunajos noteikumos par atlases procedūru Savienības nostāja nav rasta.

¹ Sk. dokumentus ST 11554/21 un WK 10410/2021+ ADD1, ADD2, ADD4.

² Sk. dokumentu 11596/21 + ADD 1.

³ Sk. dokumentu 11953/21.

III. SECINĀJUMI

7. Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta apstiprināt lēmuma projektu, kas izriet no sagatavošanas apspriedēm, un iesniegt to pieņemšanai Padomē 2021. gada 28. septembra sanāksmē, kā izklāstīts dokumentos 11576/21 un 11579/21, kurus pārskatījuši juristi lingvisti ⁴.
 8. Prezidentvalsts mudina visas attiecīgās dalībvalstis piedalīties *OTIF* Ģenerālajā asamblejā, lai īstenotu savas balsstiesības un sniegtu ieguldījumu debatēs, kas noteiks *OTIF* perspektīvas īstermiņā un vidējā termiņā.
 9. Kad Padomes lēmums būs pieņemts, par to tiks informēts Eiropas Parlaments.
-

⁴ Laika trūkuma dēļ juristu lingvistu dokumenti būs pieejami vienā valodā 2021. gada 21. septembrī (agrā pēcpusdienā) un citās valodās – 2021. gada 24. septembrī.